

Ügyiratszám: MN/21104-7/2013.

Ügyintéző: **személyes adat**

Email: **személyes adat**

Tárgy: a burkolt kereskedelmi közlemény
közzétételét tiltó törvényi rendelkezés
megsértése

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának

1195/2013. (VII. 17.) sz.

HATÁROZATA

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsa (a továbbiakban: Médiatanács) a **Keszthelyi Televízió Kft.**-vel (8360 Keszthely, Kossuth Lajos u. 45., a továbbiakban: Médiaszolgáltató) szemben hivatalból lefolytatott eljárásában megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a **Keszthelyi Televízió** elnevezésű csatornáján **2013. április 24-én 18 óra 36 perctől** sugárzott **Egy falat kenyér és egy csipetnyi szó** című műsorszám közzétételével megsértette a burkolt kereskedelmi közlemény közzétételét tiltó törvényi előírást, amely miatt a Médiaszolgáltatót

f e l h í v j a,

hogy a jelen határozat közlésétől számítva haladéktalanul tegyen eleget a jogszerű magatartás követelményének és tartózkodjék a jövőbeni jogsértésektől.

A Médiatanács figyelmezteti a Médiaszolgáltatót, hogy a médiaigazgatásra vonatkozó szabály következő alkalommal történt megsértése esetén a médiaszolgáltatásokról és a tömegkommunikációról szóló 2010. évi CLXXXV. törvény (a továbbiakban: **Mttv.**) 187. §-ában meghatározott jogkövetkezmények alkalmazására jogosult.

E határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat felülvizsgálata az annak közlésétől számított 30 napon belül a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz (a továbbiakban: bíróság) címzett, de a Médiatanácshoz (1088 Budapest, Reviczky utca 5.) három példányban benyújtott keresetlevéllel kérhető. A keresetlevél benyújtásának e határozat végrehajtására halasztó hatálya nincs, a keresettel támadott hatósági határozat végrehajtásának felfüggesztése és a tárgyalás tartása a bíróságtól kérhető. A keresetet a bíróság 30 napon belül bírálja el.

I n d o k o l á s

A Médiatanács hivatalból, az Mttv. 167. § (1) bekezdése szerinti általános hatósági felügyeleti hatáskörében vizsgálta a Médiaszolgáltató Keszthelyi Televízió elnevezésű csatornájának 2013. április 24-ei médiaszolgáltatását. A hatósági ellenőrzés során a sajtószabadságról és a

médiatartalmak alapvető szabályairól szóló 2010. évi CIV. törvény (a továbbiakban: Smtv.) 20. § (3) bekezdésének megsértése merült fel a 18 óra 36 perctől sugárzott Egy falat kenyér és egy csipetnyi szó című műsorszámmal kapcsolatban.

A Médiatanács az Mttv. 182. § c) pontjában foglalt hatáskörében, a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 29. § (1) bekezdésében foglaltak alapján hivatalból 2013. június 19-én hatósági eljárást indított a Médiaszolgáltatóval szemben. A Médiatanács a Ket. 29. § (3) bekezdésének a) pontja szerint 1045/2013. (VI. 19.) számú, MN/21104-4/2013. ügyiratszámú végzésében, a Ket. 29. § (5) bekezdése szerinti tartalommal értesítette a Médiaszolgáltatót, tájékoztatta a hatósági ellenőrzés megállapításairól, valamint felhívta a figyelmét arra, hogy a Ket. 51. § (1) bekezdése értelmében az eljárás során nyilatkozattételi és a Ket. 68. § (1) bekezdése értelmében iratbetekintési jog illeti meg.

A Médiaszolgáltató az eljárás megindításáról értesítő végzést a tértivevény tanúsága szerint 2013. június 24-én vette át, az eljárás során nyilatkozatot nem tett.

A Médiatanács a rendelkezésre álló adatok, elsősorban a műsorszám megtekintése és a vizsgálati jelentés alapján a következő tényállást tárta fel és azt az alábbiak szerint értékelte.

Az Egy falat kenyér és egy csipetnyi szó című műsorszám felvezető képsorain 18:36:10-től a Brunch pékség és szendvicsbár bejárata volt látható.



18:38:10-től a műsorvezető az alábbiakat mondta: „(...) *momentán abban a helyiségben vagyunk, ahol a városban talán a legjobb kenyeret sütik. Ez a Retek utcai pékség, és a Retek utcai pékségnek van egy neve, Brunch, és ez a Brunch azt hiszem, valóban méltán lehet híres ebben a városban, hiszen tudom, hogy nem csak Budapestről, hanem a környező településekről is jönnek nagyon sokan ide a Retek utcába, hogy vegyék meg ezt a kenyeret. És hogy mi a titka a jó kenyérnek, (...) miféle kenyerek léteznek 2013-ban, (...) erről érdemes beszélgetni. Mellettem **Személyes adat**, kiváló pék.*”

A kenyérsütés folyamata és a gépek, valamint a kemence bemutatása után 18:44:13-tól a vásárlótérben folytatódott az összeállítás.



Az üzlet tulajdonosával folytatott beszélgetés közben a műsorvezető a következőket mondta 18:46:03-tól: „Azt már tudjuk, hogy közel húszféle kenyér, amiből válogathat itt a kedves vevő, hogyha bejön a Brunch-ba, a Retek utcába, de hát azon kívül sok minden van. Én például egy sajtos tekercest ettem az előbb, ami egészen zseniális volt, az ország egyik legjobb sajtos tekercse, (...) Mi mindent lehet még itt a kenyereken kívül vásárolni?”

Az üzletvezető válaszából (18:46:24-től) a közönség megtudhatta, hogy „Többféle kalácsot csinálunk, a megszokott kakaós, foszlós kalácson kívül mákos és diós kalácsot, ezen kívül rengeteg fajta finom pékárut, (...) a hagyományos túrós táskán, kakaós csigán kívül legalább öt-hat fajta croissant-t, külön fajta ízesítéssel és másféle édes pékárut folyamatosan gyártunk”.

Eközben a kamera az üzlet árukínálatát mutatta:



18:46:47-től a műsorvezető újabb termékcsaládra hívta fel a figyelmet: „(...) és akkor még nem beszéltünk a szendvicsekről, (...) a pizzákról, ami szintén nagyon fontos termék nálad.”

A közönség képeken láthatta a megemlített termékeket:



Az üzletvezető kommentárja: „(...) az elmúlt négy-öt évben folyamatosan fejlődött, átértékelődött a pékség, ez egészült ki a szendvicsekkel, salátákkal, (...) ugyanúgy gyártjuk a friss pizzákat, meleg szendvicseket, amit itt helyben csinálunk, és erre is hála istennek elég nagy az igény.”

A műsorvezető így folytatta: „és hogy milyen pizzák léteznek itt, ebben a fantasztikus üzletben, megmutatjuk, és azt a hölgyet is bemutatom önöknek, aki a pizzákért felelős itt, a Brunch-ban” (18:47:20).

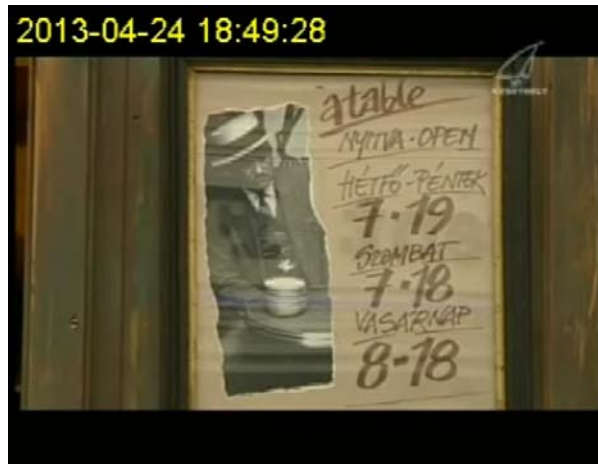
18:47:57-től a műsorvezető **Személyes adat**, a „pizzafelelőssel” beszélgetett, a kínálatról kérdezett. Elhangzott többek között: „(...) tonhalas (...), rukkolás, aszalt paradicsomos, a vegetáriánusok nagyon szeretik, vannak az alapok (...), van csípős, pepperonival, magyaros jellegű, bacon szalonnás, tejfölös alappal, ez is kedvelt (...)”.

Eközben a képeken különböző pizzákat láthatták a nézők, majd a műsorvezető megjegyezte, hogy „(...) itt, ahogy elnézem, nagyon szépen és gazdagon tálalják”.



18:49:00-kor a műsorvezető megköszönte a hölgy segítségét, és így folytatta: „Mi pedig megyünk tovább, kimegyünk az utcára, pár méterrel előbbre megyünk a Retek utcában, és egy igazi francia pékséget fogunk önöknek megmutatni”.

Képen az említett francia pékség homlokzata és nyitvatartási ideje volt látható:



Ezt követően szó esett arról, hogy milyen a jó baguette, majd a műsorvezető így folytatta 18:53:17-től: „Igaz, kicsi a hely, de ettől teljesen függetlenül sok minden készül itt, előbb láttuk a kenyeret, most pedig egy cukrász hölgyet szeretnék bemutatni önöknek”.

Az üzlet cukrászműhelyében **Személyes adat** cukrász a műsorvezető kérdésére elmondta, hogy tízféle édességet készít naponta. A műsorvezető ezzel egészítette ki a cukrász szavait: „(...) az a legkülönlegesebb, (...) hogy itt mindig és minden friss, nem mennyiséget készít, hanem nézi (...), hogy a pultban hogy áll az áru, és hogyha fogy, akkor automatikusan csinálja, vagyis ha valaki ide bejön, tíz-tizenöt percnél „idősebb” süteménnyel nem találkozik, és ez fantasztikus dolog!”.

18:55:59-kor a műsorvezető megköszönte a cukrász segítségét, és így folytatta: „Mi meg menjünk ki és nézzük meg, mi minden van a pultban, nézzük meg, mivel kínálják a vendégeket, akik bejönnek, akár egy kávéra, akár egy pohár borra, sok mindenre, és persze, ami a legfontosabb, egy-egy süteményre”.

A fenti narrációt követő képsorokon az üzlet belső terei és a süteménykínálat volt látható.





A műsorvezető az egyik eladótól a vevőkörrel érdeklődött. Kérdésére az eladó elmondta: „Nagyon sok a magyar vendég (...), ha már külföldi, akkor francia, (...) és még a franciák is mondják egyébként, hogy jobban készítjük itt a sütitet, a kenyereket vagy a pékárut, mint kint.”

A műsorvezető így reagált: „Igen, hát persze, mert minden eredeti francia alapanyagból készült és remek pékek és remek cukrászok vannak (...).”

18:58:41-kor az alábbi képpel zárult a műsorszám:



Az Mttv. 203. § 4. pontja és az Smtv. 1. § 10. pontja értelmében:

„Burkolt kereskedelmi közlemény olyan kereskedelmi közlemény, amelynek közzététele természetét tekintve megtéveszti a közönséget, illetve burkolt reklámnak minősülhet a kereskedelmi közlemény céljait szolgáló közlemény abban az esetben is, ha nem ellenszolgáltatás fejében került közzétételre”.

Az Mttv. 203. § 20. pontja és az Smtv. 1. § 9. pontja szerint:

„Kereskedelmi közlemény: olyan médiatartalom, amelynek célja gazdasági tevékenységet folytató természetes vagy jogi személy, illetve jogi személyiséggel nem rendelkező gazdasági társaság árujának, szolgáltatásának vagy arculatának közvetlen vagy közvetett népszerűsítése. Az ilyen tartalmak fizetés vagy hasonló ellenszolgáltatás ellenében, vagy önreklámozás céljából kísérik a médiatartalmakat, vagy szerepelnek abban. A kereskedelmi közlemény formái közé tartozik

többek között a reklám, a támogatást nyújtó nevének, védjegyének, arculatának vagy termékének megjelenítése, a televíziós vásárlás és a termék megjelenítés”.

A reklám fogalmát az Mttv. 203. § 59. pontja és az Smtv. 1. § 11. pontja határozza meg, melynek értelmében:

„Reklám: olyan műsorszámnak minősülő közlés, tájékoztatás, illetve megjelenítési mód, amely valamely birtokba vehető forgalomképes ingó dolog [...], szolgáltatás, ingatlan, vagyoni értékű jog értékesítésének vagy más módon történő igénybevételenek előmozdítására, vagy e céllal összefüggésben a vállalkozás neve, megjelölése, tevékenysége népszerűsítésére vagy áru, árujelző ismertségének növelésére irányul”.

Az Smtv. 20. § (3) bekezdése értelmében:

„Burkolt kereskedelmi közlemény médiatartalomban történő közzététele tilos”.

A Médiatanács megállapította, hogy a vázolt összeállítás kimerítette a burkolt kereskedelmi közlemény fogalmának második fordulatát.

A Médiaszolgáltató az összeállításban olyan információkat közölt, amelyek alkalmasak voltak a bemutatott vállalkozások nevének, tevékenységének, arculatának és árujának népszerűsítésére, kereskedelmi célokat szolgáltak, azonban a kereskedelmi jelleget a Médiaszolgáltató a közönség számára azonosítható módon nem jelölte, azaz a közzététel tekintetében megtévesztő módon, nem pedig kereskedelmi közlemény útján találkozhattak a nézők a kereskedelmi tartalommal.

A Médiatanács ezzel kapcsolatban rögzíti, hogy kulturális programok, helyi specialitások, vásárlási lehetőségek – akár hangulatos üzletek – bemutatása önmagában nem sérti a burkolt kereskedelmi közlemények közzétételét tiltó szabályt, ha a prezentációban nem szerepelnek vásárlásra nyíltan felhívó vagy arra ösztönző információk. A Médiatanács vásárlásra felhívó/ösztönző tájékoztatásnak tekintette a jelenlegi esetben az üzletek elérhetőségének pontos megjelölését (név és utca elhangzott, képen az üzletek homlokzata, illetve a francia pékség esetében külön a nyitvatartási időt feltüntető tábla is megjelent), illetve az árukínálat részletes bemutatását, valamint a megvásárolható termékek előnyeinek, kedvező tulajdonságainak ismertetését.

A Médiatanács, összhatásában vizsgálva a kifogásolt műsorszámot, megállapította, hogy az abban látható összeállítás elsősorban reklámjellegű volt, nem a tájékoztatást, hanem a bemutatott két üzlet népszerűsítését célozta. Az összeállításban jelen lévő kereskedelmi üzenet direkt és erőteljes volt mind a bemutatott képek tekintetében (pl. hangsúlyosan jelent meg az üzletek homlokzata, árukínálata), mind verbálisan (a Branch pékséggel kapcsolatban pl. elhangzott, hogy ott sütik a városban a legjobb kenyeret, ott kapható az ország legjobb sajtos tekerce stb.).

A Médiatanács a fentiek alapján megállapította, hogy a Médiaszolgáltató a kifogásolt műsorszám közzétételeivel megsértette az Smtv. 20. § (3) bekezdését.

A Médiatanács által feltárt jogsértés miatt alkalmazott jogkövetkezmény:

Az Mttv. 186. § (1) bekezdése alapján *„Amennyiben a jogsértés csekély súlyú és ismételtség nem állapítható meg, a Médiatanács, illetve a Hivatal – a jogsértés tényének megállapítása és figyelmeztetés mellett – legfeljebb harmincnapos határidő tűzésével felhívhatja a jogsértőt a jogsértő magatartás megszüntetésére, a jövőbeni jogsértésektől való tartózkodásra, illetve a jogszerű magatartás tanúsítására, és meghatározhatja annak feltételeit”.*

Az Mttv. 187. § (4) bekezdése értelmében ismételtségnek tekintendő, ha a jogsértő a jogerős hatósági határozatban megállapított jogsértő magatartást ugyanazon jogalapon és jogszabályhely

tekintetében, ugyanazon tárgykörben, háromszázhatvanöt napon belül legalább kétszer valósítja meg, ide nem értve a csekély súlyú törvénytiséteket.

A Médiatanács jelen jogsértést megelőzően nem állapította meg az Smtv. 20. § (3) bekezdését a Médiaszolgáltatóval szemben, így a jogsértés ismételtége nem áll fenn.

Tekintettel arra, hogy a Médiatanács először állapítja meg a jogszabályhely megsértését a Médiaszolgáltatóval szemben, az Mttv. 186. § (1) bekezdése szerinti jogkövetkezmény alkalmazása mellett döntött.

A hatósági eljárás során a Ket. 153. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezés szerinti eljárási költség nem merült fel.

A jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) alpontján, a jogorvoslat előterjesztésének határidejére és helyére vonatkozó tájékoztatás az Mttv. 163. § (1) és (3) bekezdésén, a bírósági eljárásról szóló tájékoztatás az Mttv. 164. § (1) bekezdésén, a halasztó hatály a Ket. 110. § (1) bekezdésén, a tárgyalás tartására vonatkozó tájékoztatás a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény (Pp.) 338. § (2) bekezdésén alapul.

Budapest, 2013. július 17.

A Médiatanács nevében:
dr. Vass Ágnes
soros elnöki tisztséget ellátó tag

dr. Kollarik Tamás
hitelesítő tag

Kapják:

1. Személyes adat